



# Le concours du meilleur gâteau

**Author:** Lebohang Masango

**Illustrator:** Nompumelelo Mdluli

**Translator:** Sak Untala

Level 3



**Lucky adore les gâteaux.**  
Il est ravi que le  
Concours du meilleur gâteau  
se déroule dans sa ville.

***Quel gâteau vais-je  
bien pouvoir préparer ?  
se demande-t-il.***



**« Je sais. Je vais faire des crêpes ! »**  
s'exclame Lucky.

Il se rend chez Pontsho pour lui fait part de son idée, mais elle a été plus rapide que lui.





***Et si je faisais un gâteau aux carottes ?***  
se demande Lucky.

Il se rend chez Nini pour lui faire part de son  
projet,  
mais elle a eu la même idée.





***Et pourquoi pas une forêt noire ?***

Il se précipite chez Kima pour lui faire part de son idée, mais c'est trop tard.





***Laissez-moi faire un gâteau de Noël!***  
se dit-il en se rendant chez Nthabi.

Mais Nthabi a eu la même idée.





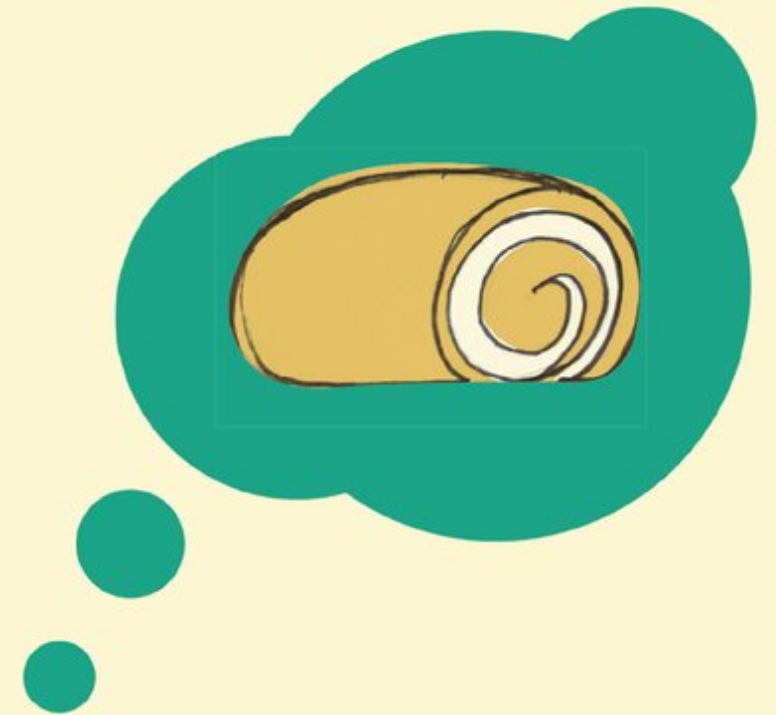


*Quel autre gâteau puis-je préparer ?*  
se demande Lucky.

***Pourquoi pas un gâteau à la mousse au chocolat ?***

Il se rend chez Linda pour lui faire part de son  
idée,  
mais c'est trop tard.





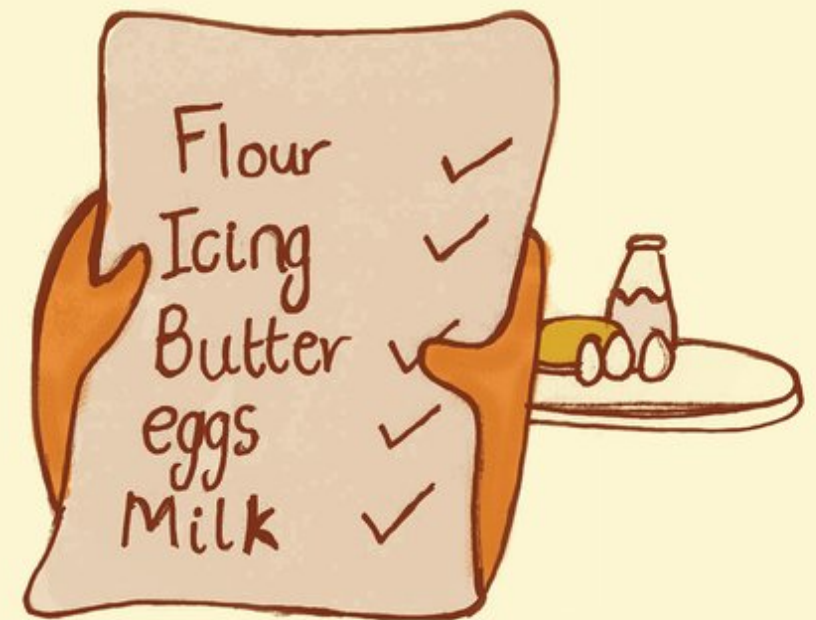
Lucky a une autre idée.  
***Je vais faire un gâteau roulé.***

Il se rend chez Zola,  
mais elle l'a devancé.



En rentrant chez lui, Lucky est triste.  
Il n'a plus d'idées.

Il demande à sa famille de l'aider à réfléchir à un  
gâteau qu'il pourrait préparer.





Sa maman, son papa et sa grande sœur Musa se creusent la cervelle pour l'aider à participer au Concours du meilleur gâteau.



Le gâteau est si gros,  
si large, si grand...  
qu'il commence à vaciller,  
et finit par s'effondrer !

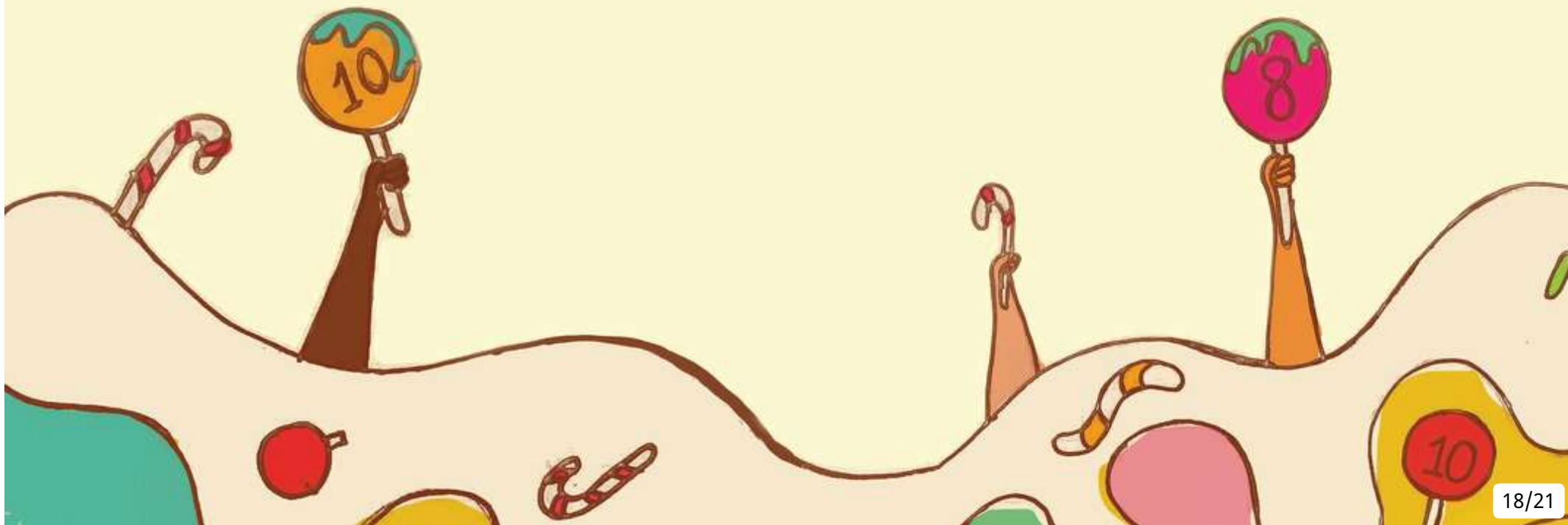


**Toutes les personnes qui assistent  
au concours se retrouvent couvertes  
de gâteau.**

Où sont les participants ?

Où sont les juges ?

**Où est Lucky ?**





Les juges grignotent, grignotent et finissent par s'extraire du gâteau.  
Ils déclarent à l'unanimité  
**Lucky gagnant du Concours du meilleur gâteau !**



**Et toi, quel gâteau  
préparerais-tu ?**



### Story Attribution:

This story: Le concours du meilleur gâteau is translated by [Sak Untala](#). The © for this translation lies with Sak Untala, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[The Great Cake Contest](#)', by [Lebohang Masango](#). © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### Images Attributions:

Cover page: [Boy deep in thought](#), by [Nompumelelo Mdluli](#) © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Boy thinking](#), by [Nompumelelo Mdluli](#) © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Dreaming of stack of pancakes](#) by [Nompumelelo Mdluli](#) © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Girl with a cake](#), by [Nompumelelo Mdluli](#) © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Dreaming of carrot cake](#), by [Nompumelelo Mdluli](#) © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Girl decorating a large carrot cake](#), by [Nompumelelo Mdluli](#) © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Dreaming of black forest cake](#), by [Nompumelelo Mdluli](#) © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Girl decorating a large cake](#), by [Nompumelelo Mdluli](#) © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Dreaming of cake](#), by [Nompumelelo Mdluli](#) © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Girl decorating a christmas cake](#), by [Nompumelelo Mdluli](#) © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



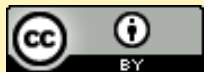
Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

### Images Attributions:

Page 11: [Dreaming of chocolate cake](#), by [Nompumelelo Mdluli](#) © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Moose cake](#), by [Nompumelelo Mdluli](#) © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [Dreaming of a swiss roll](#), by [Nompumelelo Mdluli](#) © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [Doughnut combo](#), by [Nompumelelo Mdluli](#) © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [Boy with a shopping list](#), by [Nompumelelo Mdluli](#) © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [Hand holding back the curtain](#), by [Nompumelelo Mdluli](#) © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: [Tumbling cake](#), by [Nompumelelo Mdluli](#) © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: [Hands poking out of icing](#), by [Nompumelelo Mdluli](#) © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: [Kid winning the prize](#), by [Nompumelelo Mdluli](#) © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: [Different cakes](#), by [Nompumelelo Mdluli](#) © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 21: [Carrot cake](#), by [Nompumelelo Mdluli](#) © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

# Le concours du meilleur gâteau

(French)

Qui va remporter le concours du meilleur gâteau ? Découvre-le dans cette délicieuse petite histoire, et fais la connaissance d'un petit garçon qui veut réaliser le meilleur gâteau.

This is a Level 3 book for children who are ready to read on their own.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!